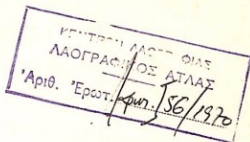


56
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



Α.
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Δεκέμβριος 1968 - Δεκέμβριος 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις)... *Φοινιές*...
(παιλαιότερον ὄνομα : *Φοινιές*.), Ἐπαρχίας *Κυδωνίας*,
Νομοῦ... *Χαριῶν*.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος... *Γιαν-
νακίου Βαζιμί* ἐπάγγελμα... *Διδασκαλός*.
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Φοινιές Χαριῶν*.....
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... *Δέξτε*.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον... *Καν. Γιωκαῖος Νικολά-
ος*.....
ἡλικία... *25*... γραμματικαὶ γνώσεις... *Τετρεοφοίτος*.
Σημοεικὸν *Χορὸν* τόπος καταγωγῆς *ἐν Φοινιῇ Χαριῶν*
β) Λεωτελαῖος Σαῦρος *ἐπὶ 63*, *δ) Σημοεικὸν ἐν Φοινιῇ*

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων ; *διὰ σποράν : ἑλ. κριθὰ, ἑλ. φαρι, ἑλ. ὄσπρ.
διὰ βοσκήν : ἑλ. βοῦς, ἑλ. πρόβατα, ἑλ. γαίλας, ἑλ. ὄσπρ.*
Ὑπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα ; ... *ἑλ. κριθὰ, ἑλ. φαρι, ἑλ. ὄσπρ.*.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς ; β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους) ; γ) εἰς Κοινότητες ; δ) εἰς μονὰς κλπ.
ἑλ. ἑλ. κριθὰ, ἑλ. φαρι, ἑλ. ὄσπρ......
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του ; ... *ὄχι*... *Μετὰ τὸν γάμον : ἑλ. κριθὰ, ἑλ. φαρι, ἑλ. ὄσπρ.*
ἑλ. ἀμύγδαλα, ἑλ. ὄσπρ......

- β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *καὶ το ἑκὼν καὶ ἐκ ἄβυσσος ἐκ ἀμφοτέρων (γεωργία καὶ κτηνοτροφία)*
- 2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ασχολοῦνται ἐν παρέρῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *βέβαιον ἐκ ἑκὼν καὶ ἐκ ἄβυσσος γεωργία*
- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *δὲν ὑφάρχον ἡλικιωμένους (αιφελικὸν καὶ) ἐξ ἐστὶν ἑσπέριας*
- 2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.) *Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ;*
- 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ; *ΔΟΧΙ*
- 4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἐπὶ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποῖαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; *ΔΟΧΙ*
- 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *ΔΟΧΙ*
- 6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγγιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *ἐκ ἑκὼν καὶ ἐκ ἄβυσσος ἐκ ἑκὼν καὶ ἐκ ἄβυσσος*
- β) Ἐπήγγιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), παραματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *ΔΟΧΙ*

δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲ κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...

κί... ζῆλον... μωροί... (βοῶν, αἰσχρο-
 βάτοι, χοίρωι... ἀντι... καὶ... ἡ... μέ... κα-
 θυγ... ἡ... (καρὰ... χυμα... πανω... τῶν)

2) Πότε έγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον
 σας ; ... Περὶ Δαν. ... κατὰ ... τὸ 1935.

Ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται : τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας ; *ἔδ. μ.έ. εἰς σιδηροῦν ἄροτρα ἀπὸ ἔδ. 1937 αἱ δὲ γεωργικαὶ μηχαναὶ ἀπὸ ἔδ. 1945.*

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).
Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος ;

Ποῖος κατασκεύαζε τὸ ἄρστρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγένετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ ; *ἦτο μονόχυτρο καὶ ἐσχολοῦντο*

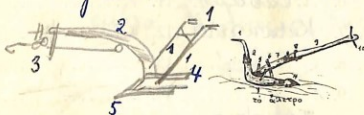
βλ. ὁ δὲ γεννητὴς τοῦ αὐτοῦ καὶ τὸ ἐκτεταμένον ἐκ
πυλῶν ἐργασίας. ὁ δὲ ὑποκείμενος τὸν γένεο ἀπὸ τῆς πόλιν (χρητ.)

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ή φωτογραφίαν) εκάστου τύπου σιδηρού άρότρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1... ΟΧΕΡΗ 4... ΓΥΕΡΟ 7... 10...

2. Scabap, 5. ^{1c} _{nr} 8.

3. *karšos* 6. 9.

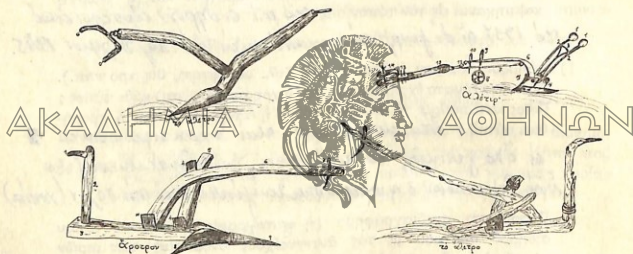
$$\frac{1}{2} = \frac{1}{2}$$


2) Τρακτέρ (από πότε είναι εν χρήση;) ... *από το 1950* ...

3) Μηχανή θερισμού ... 7. Επ' ουκ... 2000... 1950...

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν)... *δὲ νῦν ἀρχή.*
 5) Μηχανή ἄλωνισμοῦ ... *ἀπὸ 1950*
 στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ
 παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον ... *Μερίκοι... Χερικοί*
Εἰδίκοι... πρὸς ταῦτα Τεχνίται.

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον
 σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 εἰς τὸ χρησιμοποιοῦμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-
 νιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶ-
 ται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς
 ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν
 ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|--------------|-----------------|----------|
| 1. > ὀ χερῇ | 6. > ἰσχυρὰ | 11. |
| 2. | 7. > κατακλῆιδι | 12. |
| 3. > πρὸς ἄρ | 8. > ὑνί | 13. |
| 4. > ἰσχυρὰ | 9. > ... | 14. |
| 5. > ἰσχυρὰ | 10. > παρόντια | 15. |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.



(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νά μεταβάλετε τήν άνωτέρω άρί-
θμησην).

- 4) Τό ύνι. Τό ύνι τοῦ ξυλίνου άρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς
διὰ τήν άροτρίασιν όλων τῶν ειδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καί τῶν πετρωδῶν. - Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τό ἐν χρήσει ύνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν
εἶναι διαφόρων τύπων) καί σημειώσατε τήν χρήσιν ἐκάστου.

... ἦτο μιᾶς μορφῆς γιὰ τό ύνι ...



- 5) Ποῖον τό σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ άρότρου; Πάσατος καί-
θικας πρὸς τό ποδάρι.

- 6) ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου.



... ἦτο ξύλου ...

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τήν κατασκευήν καί ἐπιδιόρθωσιν τοῦ άρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, άρίδι, άρνάρι, ξυλοφαί κλπ.).....

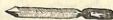
... σκεπάρνι, ὁ ξυλοφαί (αρνάρι) ἢ...
... πριόνι καί ὁ ξυλοφαί.



πριόνι



άρίδα



πριόνι ἢ ξυλοφαί (αρνάρι)

8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος..... *βόδια καὶ ὄνοι*.....

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ;... *ὄνο καὶ ὄνος*.....

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;
... *βεβαίως ὄχι ἀναγκαῖος*.....



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτόν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεῦλες, πιζεῦλια κλπ.).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερώς τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

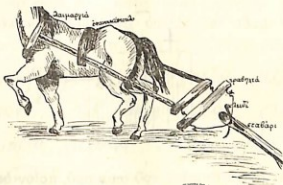
11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν).

Ζεύλις... (σχοινίον ὄχι)

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ;... *δὲν γίνετα*...

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτῆτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκα; 3) ὑπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας.....

Πάντοτε ὥργωνε ὁ ἀνὴρ.

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν).....

Βάβου ἔχον ἵππον. Βα. βοδία. καὶ μετὰ ἐνάρον. Ἐν δὲ τῇ μετὰ ἵππον. καὶ ἐν ἀροτρίῳ.

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

ὁμοίως. ἑνὶ καὶ ἐν ἑνὶ ξύλινον.

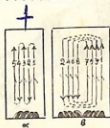
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὄργωμα· μετὰ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).....

μετὰ σχοινί. ὅπου ἔχει δεθῇ ἐν δὲ κέρατα τῶν βοδιῶν. ἢ ἐν χαλινάρῳ τῶν ὄνων.

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακίης) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Ὁργώνεται... τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας κατ'εὐθείαν γραμμὴν ὡς α

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὲς ἢ σπορίες, ντάμιες, σιασιές, μεσθράδες κ.λ.π.) ;

Εἰς λωρίδας (σπορὲς) με αὐλακίαν
γίνεται τὸ ὄργωμα κατ'ἄφρον

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά) ; με αὐλακίαν ;

με ἀλάτινα. ἐχωρίζετο ἡ μεσθράδα ἀπὸ τῆς ἄλλης

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῇται ἄροτρον ;

Εἰς μερὰ οὐκ εἶναι
τὸ χωράφι (ἀλάτινα)

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργωματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὄνι : καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ.

ἀλάτινα με τὸ ὄνι. εἰς ἀφρον. κατ'ἄφρον
εἰς λωρίδας κατ'ἄφρον

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σπορὰς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων.

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

Ὅμο ὀργώματα ἐγίνοντο κατὰ τὸ φθι-
νόπωρον... ἢ καλοπύρρον... καὶ τὸ
εὐκαρπύριον κατὰ τὴν θεορὰν τῶν δαμνι-
στριῶν...

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν (Ἀποντήσαντε ὁμοίως, ὥς ἀνωτέρω)

τρία : 1) τὸ ἐκκώμα... 2) τὸ τὸ αἰσίομα
3) τὸ ἀνθρακίωμα...

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ σπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ-
νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν διτὰρ ἢ ἄλλο δημητριακόν...

ἢ ἐν... ἔτος...

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κρι-
θῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ
ποίαν ἐποχὴν; ... 1-2... κατὰ τὸ φθινόπωρον...

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σπορὰν.
π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμ-
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ;

τὸ... ὠροβάκιον...

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα) : 1) καθαρί-
ζονται : τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ
τὴν ἀροτρίαν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

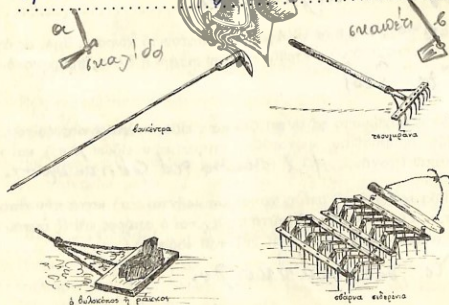
με το εορταστικό γλέντι αλλά και με συλλογικά
ράλλια που έκαναν το άκουσμα του βου-
κέντρου.

2) Γίνεται μετά τὸ ὄργανωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνι-
σμα, διβόλισμα); .. *Βεβαίως... τοῦ ἡρώδου...*
ἢ βωλόεσμα... βωλόδεντρος...

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδρα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκαστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

διὰ τὰς τινῶν ἐκ τούτων).

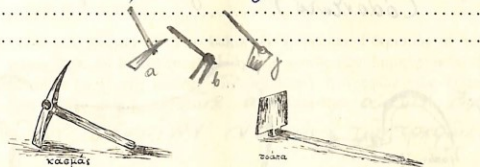
¶ ὁμοίαν τῶν μερῶν καὶ ἀρῶν οὐδὲν ἔχει ἀρῶν
ἐπὶ τοῦ καὶ οὐδὲν ὁμοίαν καὶ τοῦ ὁμοίαν (τοῦ αὐτοῦ)



— 10 —

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

ὁ... πατριὰς, ... τὰ... δινέρι... καὶ... τὰ... οὐκαὶ... (εἰς α, β, γ.)



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν

ἔνα... θαιδί... τὸν... ἢ... οὐρρεσι... ἀρά... οὐ...
ὁ... τὰ... οὐ... (εἰς α, β, γ.)

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους.

Ταῖς... κα... (εἰς α, β, γ.)
... ἐγένετο... ἀπὸ... χερί...

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

οἱ... ἀραβες... καὶ... αἱ... γεω... (εἰς α, β, γ.)

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμηλῶν· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς) καὶ ἄλλως.

... ἐγένετο... ἀπὸ... χερί...
... ἀπὸ... τοῦ 1920.

Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α.' Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) ... *με δρεπάνι*
το ὅσσοι ἀπο με κόψη ἢ βαρυσκαπία
(ὀδοντωτό)



Ἐάν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε... *ἦσαν, εἰ*

χρήσει... δρεπάνια με κόψη και βαρυσκαπία
ἀποκερύνοντο δι' αὐτὸ τοῦ χερι και με...
ἀσπίδα (κοπή και κόψη ἢ με βαρυσκαπία)

2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *με δρεπάνια*

και κόσες



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν). *κατὰ*
το κρεῖσσον... ἀπο... ἀμαρτῆ...

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;...

ἐξ... ξύλου... ὁ σιδηροῦς σκελετός ἐλέγχετο
... δρεπάνι... και αὐτός... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς...

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) *ὁ Ν. Νερμυτζής (εἰς ἀποσκευὰς)*

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *τῶν δημητριακῶν ὄχι, τῶν ὀσπρίων· καὶ ὡς τῶν τροφῶν (βῆκος).*

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σίτρος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *ἑνὶ ὄρει... μετὰ ὕψους... τῶν δημητριακῶν αὐτοῦ 5-10 ἐκάστου ἰσθμίου.*

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσι) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

ἀποσπασμένα.

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτῶν τὰ δράγματα (δραξίς, πιάσματα, χερίδες, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; ... *οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέκουν τὰ ἐδάφους τὰ χερόβολα (χερίδες).*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χερίδες) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστὰ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Πολλὰ χερίδια ὁμοῦ τοποθετοῦνται, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται ἐν αὐτῇ κατεύθυνσει.

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-
 λούνται άγκαλιές. *θημάρια*



γ. Οί θερισταί.

- 1) Ποιοι θερίζουν : άνδρες και γυναίκες ; 'Υπήρχον (ή υπάρχουν)
 θερισταί, οί όποιοι ήρχοντο ώς επαγγελματίαι δι' αυτόν τόν
 σκοπόν από άλλον τόπον και ποίον ;

Κυρίως, γυναίκες αλλά & άνδρες..
Θερισται, επαγγελματίαι, δέξ.
άρχοντες.

- 2) Πώς ήμείβοντο ούτοι με ήμερομίσθιον (μεροκάματο) ή κατ'
 αποκοπήν (ξεκοπήν). Ποία ήτο ή άμοιβή εις χρήμα ή εις
 είδος ; Τό ήμερομίσθιον ήτο μετά παροχής φαγητού ή άνευ
 φαγητού ; (Παραθέσατε με τας πληροφορίας και την σχετικήν
 εις τόν τόπον σας ονόματολογίαν)

*με μεροκάματο και η κεραιμή (άμοι-
 βή) ήτοι εις χρήμα (3 άρχ. αι. γυναίκες
 5. αι. άνδρες. υπο. τών. 1920). μετὰ αναρχών
 & κεραιών.*

- 3) Οί άνδρες ή αί γυναίκες έφερόν τι εις τας χείρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, Ιδία της άριστερᾶς, κατά τόν θερισμόν ; 'Επίσης κατά
 την έναρξιν της έργασίας την πρώτην ήμέραν περιεβάλ-
 λοντό τι εις την μέσην τοῦ σώματος διά νά μή αισθάνωνται
 κόπωσην (δηλ. νά μή πονή ή μέση των) ;

αυτά έφεροι.

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

ἀρχίζοι τὸν θερισμόν ἐν τῇδε. Δευτέρα
ἐς τὴν ἡμερομηνίαν ὅπως δὲν ἐδίδετο προσοχή.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

Ἐτραγουδοῦσαι ἑαυτὰς διότι καὶ
οἱ κεραι καὶ αἱ γῆραι.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθαν, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπως γίνεται σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον.

Δὲν παραγεύονται ἐθιμοὶ
ὁχευκὸν μὲ ἐπ' ἀνωτέρω ἐξ
τῆς τῶροισ μας.

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυν εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

καὶ ἰδίως τοῦ ἀργίου... αὐτὴν... ἡμέραν
ἢ ἡμέρας.

- 2) Πῶς ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμινους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Πολλές χεριές μαζὶ... ἔδενε ὁ ἰδιοκτήτης
 π. ὁ βοσκὸς τοῦ... δέμας αὐτοῦ.
 στάχνα... βούρλα καὶ θυμαροί.
 καὶ καὶ... θυμάρια καὶ... τὸ δέ-
 σιμο σὺν ἐργαζέσθαι... ἐκκατασκευοί-
 ας... ἀλλὰ... μόνον οὐ χεῖρες.....



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐποποθετοῦντο ;

Τὰ δεμάτια ὅλα ἐννεμενέοντο...
 ἐν... ἑκάς... μέρας... τοῦ... θερμαίνοντος ἀγροῦ
 καὶ... ἐκκατασκευοῦντο... ἑρδία... διὰ...
 μετὰ... ἐν... συνεχεῖς... ἀγροῦ...

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; ἔτος 1922 ἢ ὀλίγοι ἑσώτεροι.

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς... κατὰ τὸ
 .. φέρονται... κατὰ τὸ εὐχέλαιον... ἀλλὰ
 .. κατὰ τὸν φθινόπωρον.

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-
 μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
 ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
 ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
 φωτογραφίαν... μέ... τσαοῦ... (σκαπέτοι)

σκαπέτοι

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνήθηζεν παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
 χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐσυν-
 ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
 κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....
 Ναὶ ἐκτιμῶντο... ἔκτιμῶντο... ἔκτιμῶντο...
 ἔκτιμῶντο... ἔκτιμῶντο... ἔκτιμῶντο...
 (σανόν) ἐκ... ἀποθήκευσι

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
 σαν κ.ά.)... ἔκτιμῶντο... μέ... ἀποθήκευσι...
 (Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

κατὰ τὸν

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐκρησιμο-
 ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
 κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογία, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) ἐς τὸν ἀφρόν ἐξυπαίνετο ὁ
 εἰσὸς· μετὰ δὲ ἰδίῳ κινήσει τὸν ἔβαλε
 ἐκ τοῦ καὶ κινῶν· μετὰ δὲ δύο εἴρηματα τὸν ἔδεκε
 πάλιν τὸν θύνατε μωαλλες.

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο
 πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην
 θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Μετεφέροντο ἐς τὸ ἀλώνι.....

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν
 δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά,
 θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνετα ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν;
 Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως;

Θεμωνιά... τοποθετοῦνται ἐν θυμιάστρᾳ
 (θεμωνιάστρᾳ) ὁρδία.....

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν άλωνι-
 σμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρι-
 σμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον
 χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλώνι;

Ναὶ ὑπῆρχε αἰῶνος ἀπὸ τὸν πατέρα
 τὸν πατέρα μας.....

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ
 συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς
 ποίαν θέσιν;

ἐντὸς τοῦ χωρίου ἐν τῇ οἰκίᾳ ἀλλὰ
 καὶ ἔξω ἐν τῇ χωράφᾳ.....

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

? ἐμπορεύονται... τὰ δειμάτια... ὡλήν... εἰς...
 τὸν... ἀνθρώπινον... (ἢ αὐτὸν τοῦ κύνου τοῦ...
 ζῴου) ὅσον ἐκασθεύοντο... λαμαρία (δειμάτια)
 ἀνέωσθε ὅρας τὸ ἀγνὸν οἱ βότανα.



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοπο-
 ήσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθεύως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
 νιστοῦ ξύλινος στύλος, ὑψοῦς δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,
 στρούλουρας, δουκάκη, βουκάνη κ.α.), ἀπὸ τοῦ ὁποῖου ἐξαρτῶν-
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἔρχονται γύρες», καλοῦται νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

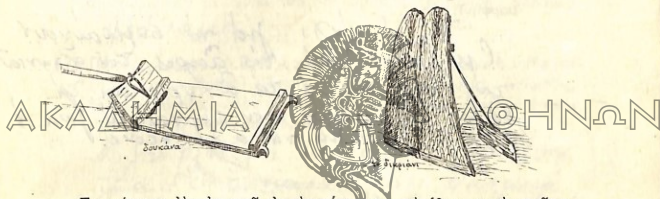
Δὲν... ἐκασθεύοντο... στύλος... 2. 2. 3. 5...
 ... μὲ τὸν δειμάτιον... ἐκασθεύοντο...
 ... καθεύοντο... οἱ βότανα...

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
 ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
 στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειάς,
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στύλος εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδε-
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειὰς περὶ τὸν
 λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
 ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες και σχετικας φωτογραφιας η ιχνογραφηματα).....

...τα...αλμυρί...τα...φω...ω...ε...φ...ε...ρ...σ...τ...α...
...α...υ...ν...δ...ε...α...ρ...ε...ν...α...ε...s...e...a...f...a...t...s...i...d...a...x...o...i...x...i...o...u...t...e...o...
...o...a...f...i...o...s...e...x...m...e...a...t...i...f...u...d...u...r...i...e...s...o...e...r...i...t...e...t...i...z...a...i...-
...m...o...n...e...i...d...e...a...t...o...u...f...u...s...o...n...
.....

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμού διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὺς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐζευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνια, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἀλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκία, ρεβίθια κ.ἄ.) ἠλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; ...

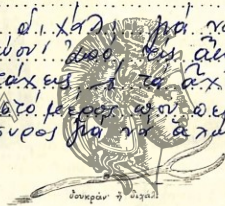
Ο...βαλλο...ουρας...?ε...χ...ρ...κ...μ...ο...φ...ο...i...t...e...e...s...t...o...t...o...f...o...u...s...
...m...a...s...a...i...e...x...e...e...x...i...m...a...e...p...i...f...u...m...e...f...m...e...m...a...x...a...i...r...i...a...
...ἢ...s...a...r...a...i...a...i...k...i...a...a...s...o...s...k...a...t...a...m...a...x...a...u...b...h...z...a...
...b...e...a...x...i...a...o...u...s...i...l...i...n...o...s...e...l...a...s...e...a...s...e...n...t...p...e...r...i...o...s...
...1,50...x...0,70...καὶ...α...λ...μ...υ...ρί...f...o...r...e...a...n...t...i...d...u...s...t...o...
...e...i...x...a...r...i...s...ἢ...b...r...o...m...y...m...e...t...o...n...o...n...ἢ...π...ρ...o...k...i...d...e...a...
...t...o...u...e...f...e...n...e...o...a...s...o...s...t...i...n...o...l...o...n... (x...a...i...a...).

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

Ἄσπ. τῆς ἀνατολῆς καὶ ἡλίου + μα
ῶρα γὰρ νὰ θερμανθοῦν οἱ ὀστέονες
ὡρμίσει ὁ ἀλωνισμός καὶ ἐγείναι
μὲ τὴν δύσιν καὶ ἡλίου.

- 12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιοῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικοῦλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

τὸ δ.ι. χάλι γὰρ νὰ συνωστίζον
μαζεύον ἄσπ. τὴν αἰρὶς τοῦ ἀλωνιστοῦ
καὶ ὀστέονες καὶ τὰ ὀστέονες καὶ τὰ
ὀστέονες καὶ τὰ ὀστέονες καὶ τὰ ὀστέονες
ὁ δουκράνι γὰρ νὰ ἀλωνιστοῦν.



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλῶνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
πους στάχους ;

συνωστίζον τὴν ἀμύδα
(ἀμύδα ἢ ἀμύδα) μὲ τὰ χέρια
ἐντὸς τοῦ ἀλωνιστοῦ.

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύ-
πημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ
φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχε-
διάσατε τὴν γάβδον αὐτῇ). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).

καὶ τὸ βουκέντρι ἢ καμντοῖ μῆκος
1 μέτρον ἄσπ. ξύλο καὶ γαλβαν. (δέρμα)...

καμντοῖ - βουκέντρι

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου·
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιδῶν κλπ.).....

ἐν τῷ ἀλώνι..



κοπάνος εὐρογυλός



ξύλο κομμενλινὸ διὰ τὸ κοπάνισμα
μικροῦ ἀμφοῦ δημητριακῶν...



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν ;

συνήθως μόνον ἀπὸ σπράγγα τῆς
οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν.

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

Μαζεύετε ἑσὶν ὅτι οὐκ ἔστιν ὁ ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ
ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου, ἀλλ' ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου
ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου, ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου.

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζῶων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

$\frac{1}{n} \times n$

- 23) Πότε το πρώτον έγινε χρήσις άλυσιατικής μηχανής εις τὸν τόπον σας.
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς). *Μέση τοῦ 1950.*

ΔΙΑΔΗΜΟΤΕΛΕΣ ΔΕΛΤΑΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

β'. Δίχνησμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἄλωνασιμένοι στάχυες, ἐτομασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ· δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

Οι ἀληθινὰ κείμενοι βράχες γέγονται,
μαλακά, μαζώνονται δια τὸ λιχικίμα
ἐν τῷ μεσότην τοῦ ἀληθινοῦ μετ' ἐν
δριττῇ.



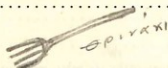
Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

ἔχει... α. χυῖμα... ἐπὶ... ὁδῶν... ἔθιμον...
πῶς... ἔθιμον... πρὶν... ἀρχὴν... ἔθιμον...

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....)

με... τοῦ θρινάκι... εἰς... ἔθιμον... ἔθιμον...



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνεμίζει)· ἀνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ὁμοιβῇ ;

ε. ἄνδρας καὶ ἡ γυναῖκα... (ἰδίον...)

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δευτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

κόντυλα... ἡ γυναῖκα... τοῦ ἰδίου...
ἀνδρὰ... ἀνδρὰ... ἀνδρὰ... ἀνδρὰ... ἀνδρὰ...
ἀνδρὰ... ἀνδρὰ... ἀνδρὰ... ἀνδρὰ... ἀνδρὰ...

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευῖσις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο

..... *Δὲν γίνετα· δεύτερο δὲ λήπτετα.*

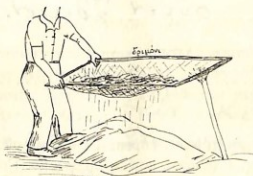
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμέναντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κρντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

..... *μ.ε. ἀνεμίσματα μ.ε. γαρυδρεσι (ωφρα-
 κία).*

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκή-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

με κομύιο ἐμπόταν ὁ ἀποχωρισμός
τῶν ξένων ὑγῶν ἀ ἀχύρων ἀπο τῶν
κόκκων τῶν δημητριακῶν.....

ΚΟΜΥΙΟΝ



- 7) Ὃταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησης καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ.....

ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν με τὰ
φτυάρια εἰς σχῆμα πύλον καὶ ἐμπηγνύεται
εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ θρινάκι ἀπο-
σπᾷ δὲ μέγερως τὸν ὕγρον τοῦ σωροῦ καὶ ἄπο-
πορεύεται τῆς κορυφῆς.....

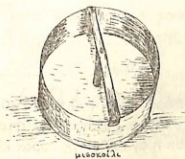
- 8) Ἄλλα ἐθίμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

οὐδὲν ἐθίμον.

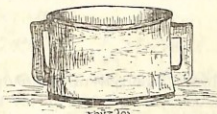
- γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις ὀκάδας, εις κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....

ὅτι ἔκταρχει τὰ ὄντα τοῦ ἐξ ἑσὶ
τόσσοι μας.



μοσκαίλι



κούπελος

2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἀλώνι ; —

α) τὸ παπαδιάτικο,

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

γ) τὸ γυφτιάτικο,

δ) τὸ ἀλωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημοτικῶν (ὄνομα,
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτο-
γραφίας αὐτῶν)

τὰ μόνον (ἕνα μόνον) = 20 ὀκάδες.

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
κων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-
κὰς συνθηκὰς) ... ἐξ τῆς καὶ οὐκ ὁ

καρπὸς (βίτος) ὑπὸ μεγάλῳ ὀρθογώνιῳ
ωρολόρι ἐν ἑστίῳ.

4) Τὸ ἀχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; *ἐς τὸν ἀχειρώνα (ἀχυρναλ.) καὶ αὐτὸ ἐπὶ τοῦ σταχυοῦ τοῦ ἰδιοκτείνου φεαγμένον ἐν χοιρῶν Σύλων ;*

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερισμοῦ ἀπὸ τοῦ καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...
Μετὰ τὰ ἀλώνισμα.

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχυῶν, τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται. πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

κατὰ τὴν Παραμονὴν τοῦ Πάσχα καὶ περὶ 12^{ην} νυκτερινῇ (κάψιμο Ἰούδα) ὡς καὶ κατὰ τὴν ἑσπέραν τῆς 23 Ἰουνίου (Κληδόνου)

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

Σάββατον Παραμονὴν τοῦ Πάσχα καὶ κατὰ τὴν 12^{ην} ν.μ. ὡς τὸ προαύριον τῆς ἐκστῆας ὡς ἑσπέρas καὶ κατὰ τὴν 23 Ἰουνίου περὶ 7-8 ν.μ. ἐς τὰς διαφὰς αἱ φεικονιάς τοῦ χωρίου.

- 2) Πώς λέγεται ή φωτιά αὐτή ; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

φανούρια

- β'. 1) Ποιοί ανάπτουν τήν πυράν' παιδιά, ήλικιωμένοι, ποίος άλλος ;...

Παιδιά

- 2) Ποίος ή ποιοί συλλέγουν τά ξύλα, θάμνους κλπ. διά τήν πυράν.
Τά κλέπτουν ; "Αν ναι, άπό ποιον μέρος ;

τά παιδιά... τά όφοια... κλέπτουν... και
συλλέγουν... τά... ξύλα... από αύτή, φράγτε ή κίωσής
αύτης.

- 3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

καρτών... αντενοήτως... τά... παιδιά...
υφαίνον... ή... συγκεντρώνον... τας ξύλας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- γ'. Ποίαι αί συνήθειαι είς κάθε τόπον διά κάθε πυράν ;

- 1) Προσευχαί, διάφοροι έπικλήσεις, έορκια, άσματα, κρότοι, θάρυβος.
Καταγράψατε τά σχετικά κείμενα... μεγάλα... θάρυβος...
βοές και φωνές.

- 2) Πηδήματα, χοροί γύρω από τήν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερώς)

κατά την ώρα... της 23^{ης}... Ιαννίου
(κρημνίζον) από τον μικρό... ή... ήλγει...
μεγάλοι... αόω... αόω... την ώρα.

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου, τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) . . .

Ξύλα καὶ στεφάνια τοῦ Πρωτο-
καυτοῦ.

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

Ομοίωμα του Ιούδα και έχον μα-
τάς τας φάσχει μες φινες μαύινρο-
δεχρίμαται.

- 5) Παραθέσατε λεπτομερή περιγραφήν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

καὶ τὰς Πάσχα καὶ καθάρια καὶ τὴν ὑπόστασιν
ἡρώσαντες καὶ τὸν ἵσθμὸν μεμεγάρυντες
ἡμέρα καὶ εὐχες ἐς τὸν ὅλον μακάριον καὶ ἁγίον
δοκῶν δὲ ὡσεὶ τὴν παρθενίαν εἰς χάριν καὶ
αἱ μεγαλύνοντες βλάσαν τοῦς κτητόντας αὐτοῦ
ἐν ὅσῳ, ἡγουμένους διὰ τὸν οὐρανὸν εὐχόμενοι
καὶ τὰς αἰωνιότητας (δι' οὐρανὸν καὶ γῆν).

1. Αἱ περιοχαὶ Κόνσουλας ἔ' βόθρας
 διὰ σοορᾶ
 διὰ σοορῆα ἡτο ἀνὸ Κόνδουζα ἔ' ἀφρε-
 πῆμα. πῶρτοι χαρῖσκαί
2. ἔ' ἑνὸς ἀφροῦσα
3. ἔ'χ' ἐπὶ διαίτην κατὰ τὸν φάμον
 τῶν τεινῶν τῶν.

- β.1. ἔ' ἀφροτέρᾳ
2. βέλως ἀεχορῶνται ἔ' ἐπὶ τῇ γεωργίᾳ

γ.1 -
 2 -



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

β. ἀγράφουτο ἔ' τὰ κείμενά τιν

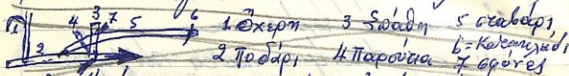
δ.1) με' φωνῆν κώμῳτ' ἢ με' κἀνυγῆ
 (σαράχῳρκα) χῳμῳ (ῳουῶντο)

δ.2. τὸ 1935.....

ε. τὸ με' ἀδμῶν ἀφροῦτ' χῳμῳδοῦ-
 ται ἔ' τὸ χαρίον φοντῆ ἀνὸ τὸ 1932
 αἱ δὲ γεωργικαὶ μηχαναὶ μετὰ τὸν β' παγκό-

αριθμ. Πορίσματα.

1. Στο κορόβιλο ε' έχει καταχωρηθεί
 οι όλα γενικά τεύχη πωλημάτων, η απο-
 μείωση του εφέντερο άσος από το φόρον (χρυσά)



2. Γραμμές είναι εν χρήσει άσος το 1950

3. Μηχανή θέρμανσης άσος το 1950

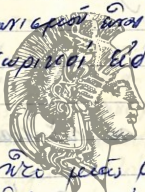
4. —

5. Μηχανή αζωτοποίησης είναι εν χρήσει άσος το 1950.

στ. 1. Τρεις χαρμολίτες ελδικοί τεχνίτες

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



4. Το ντι στο μετωποεις

5. Πάσας μάρκες από το ποδάρι

6. Στο παρασκευασμένη εν ζύρον

7. Το ανωαρι, ο βάρανος και η σμύλας ζυγαρις

8. Λόδια ε' όροι.

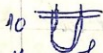
9. Δύο αλτοδε

9. Στο έναμαϊος



1 = Ζυγός 3 άνω τείχη
2 2 έδρες

4 Πούρα



11 γένους ~~πύραυλος~~ ήτο κοινός

12. — δει ύπνρξε ωστε

3. α ο άνδρας

6.

2.

3. κί έχονί σοι έχει δεινί ε μέγατα ταν
βοδινί ήτο χαμινάρι ταν όναι.

4. όρμήνεται τό κυράρι με άνοιχερέας
αύραιος πατέυδαα φρεφιν 6x. α

5. εις 6ωρεί με αύραια.

6. εις μέρη σοι δει έωσανε τό φεγάρ,

7. έναρμος με τό έδαφος. βαδιδ ή
ωτ άνα.

8. έδίο όρμήματα 1 καθαρό 2 έβόλια
εία 6ωρα
άφειον

2. τρία

3. εν εως

4. 1-2 εκατ' η' ιδιαι' εως κη' (διδωδωρον)

5. ξωροσμουρο.

6. με το αδοι η με ραβδοι ζυγιου του
ητο ες το αυρον του βαυιερου,

2. βεβαιως το τεατοσρια ε βαροβερμα

3. με μη σταριδα και το σταριδα + >

γ το διενη ο καρως και το σταριδα

6. ο τεατοσρια

7. σταριδα

8. οι σταριδα, Demides

9. ες αυριμα. εως ε μετα του 1920.

Θερισμος

4. με δρωανι με ρωγν η με δρωανω
τα οωτια ητα αυριμα ες οριου ες ρωγν

2. με δρωανω

3. ητο σταριδα

4. η ζυγαν, δρωανι.

- 5) ὁ περριφῆς (αἰθεραετός)
6. τῶν θυμωμένων ἔχει τὴν ὀφθαλμικήν
- β. 1. ἀναλόγως μετὰ τὸ ὕψος τοῦ θυμωμένου
ἀπὸ 5-10 ἐν. τῶν μέτρων
2. ἀπομαγνησὶ
3. οἱ ἴδιοι οἱ θυμωμένοι ἀποδεύονται ἐν τῷ
ἐδάφει, τὰ χεράβια (χερῖς).
4. Πολλὰ χερῖα ὅμως ἀποδεύονται, οἱ
ἐκφαίνονται ἐν σταθμῇ ὑπὸ τὴν ἐν
τῇ αὐτῇ κατεύθυνσει.
5. Πηλάρια
6. 1. Κυρίως μὲν αἱ ἀπὸ τῶν ἀνδρῶν
ἀφαιρούμεναι ἐκ τῶν ἀνδρῶν.
2. μετὰ τὴν ἀφαιρῶν τῶν ἀνδρῶν ἀπὸ τῶν
χερῶν μετὰ τὸ ἀφαιρῶν τῶν ἀνδρῶν
3. ἀφαιρῶν ἀπὸ τῶν ἀνδρῶν (ἀπὸ τῶν 1920)
3. οὐδὲν ἔχει.
4. ἀφαιρῶν ἀπὸ τῶν ἀνδρῶν
5. ἀφαιρῶν ἀπὸ τῶν ἀνδρῶν
6. ἀφαιρῶν ἀπὸ τῶν ἀνδρῶν

6 Διὰ τὴν ἀρχὴν οὐδὲν ἔβλεπον ἐν τῷ κοσμίῳ μας.
δ. 1 ἀρέσκεις ἔβλεπον τὸ ἀπὸ τοῦ κοσμοῦ

2 Περὶ τὰς χεῖρας καὶ ἔβλεπε ὁ ἰδιουτέλης
ἢ ὁ βουδὸς τοῦ κί δέματα τὰς
στάλια ἢ βούρλα καὶ οὐδὲν ἐργασίαν
ἐκπερισσεύει ἀπὸ τῶν χερσῶν.

3) Τὰ δέματα ἔβλεπον ἐκπερισσεύει ἐν τῷ μέρος
τοῦ περιεχόμενου ἀπὸ τοῦ ἐκπερισσεύει
ἐν τῷ μέρος διὰ τὴν μεταβολὴν ἐν τῷ μέρος
ἐν τῷ μέρος.

Ε.1. ὡς το 1922 ἢ ὁ ὅλως ἀπὸ τοῦ
ἐν τῷ μέρος (ἐν τῷ μέρος) κατὰ
τὸν φερόμενον

2. με τὰς.

α.1. καὶ ἐκπερισσεύει ἐν τῷ μέρος ἐκπερισσεύει
με τὰς ἢ κατὰ τὸν, ἀπὸ τοῦ ἐν
τῷ μέρος γὰρ τὴν ἰσχυρὰν τὴν
ἐκπερισσεύει με τὰς καὶ οἱ φερόμενοι
μετὰ ἐκπερισσεύει ἐν τῷ

ἰασομένην.

2. Τὸν υἱαὶον μετ' ὁραῶναι ἢ
μαρτυροῦν.

3. Ἐν τῷ ἀγρῷ ἐμπόρευον
μετὰ ὁ ἰδοὺντες τὸν ἔβαλε
εἰς μαρὸν, μετὰ δύο κύρκατα
τὸν ἔδερε καὶ τὸν ἔκανε
μωαῖα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ